

Propria – teksty własne Mszy Świętej na Święto Oczyszczenia NMP

4. Introit

Ps 47, 10-11

Suscepimus, Deus, misericordiam
tuam in medio templi tui : secundum
nomen tuum, Deus, ita et laus tua in
fines ter-rae : iustitia plena est dextera
tua.

Ps 47, 2

Magnus Dominus, et laudabilis nimis :
in civitate Dei nostri, in monte sancto
eius.

Gloria Patri...

Suscepimus, Deus...

Otrzymaliśmy, Boże, miłosierdzie w
świątyni Twojej. Jako Imię Twoje, Bo-
że, tak i chwała Twoja po krańce
ziemi. Sprawiedliwości pełna jest
prawica Twoja.

Wielki jest Pan i godzien wszelkiej
chwały w Mieście Boga, na górze
świętej Jego.

Chwała Ojcu...

Otrzymaliśmy, Boże...

7. Kolekta – Modlitwa Kościelna

Omnipotens sempiterna Deus,
maiestatem tuam supplices exoramus
: ut, sicut unigenitus Filius tuus
hodierna Die cum nostrae carnis
substantia in templo est praesentatus ;
ita nos facias purificatis tibi mentibus
praesentari. Per eundem Dominum
nostrum...

Wszchemogący, wieczny Boże, do
tronu Twojego zanosimy błagania, jak
Syn Twój Jednorodzony dzisiaj w
istocie ciała naszego do świątyni
został przyniesiony, tak i nam daj z
czystym sercem stanąć przed Tobą.
Przez tegoż Pana naszego...

8. Lekcja

(*MI 3, 1-4*)

9. Graduał i Alleluja (lub po Siedemdziesiątnicy Tractus)

Ps 47, 10-11. 9

Suscepimus, Deus, misericordiam
tuam in medio templi tui : secundum
nomen tuum, Deus, ita et laus tua in
fines terrae. Sicut audivimus, ita et
vidimus in civitate Dei nostri, in monte
sancto eius.

ante Dominicam Septuagesimae:

Alleluia, alleluia. Senex Puerum
portabat : Puer autem senem regebat.
Alleluia.

vel post Domenicam Septuagesimae:

Łk 2, 29-32

Nunc dimittis servum tuum, Domine,
secundum verbum tuum in pace. Quia
viderunt oculi mei salutare tuum. Quod
parasti ante faciem omnium
populorum. Lumen ad revelationem
gentium, et gloriam plebis tuae Israel.

Otrzymaliśmy, Boże, miłosierdzie w
świątyni Twojej. Jako Imię Twoje,
Boże, tak i chwała Twoja po krańce
ziemi. Jako usłyszeliśmy, tak i ujrze-
liśmy w Mieście Boga naszego, na
górze świętej Jego.

przed Niedzielą Siedemdziesiątnicy:

Alleluja, alleluja. Starzec niósł Dziecię,
lecz Dziecię starcem rządziło. Alleluja.

lub po Niedzieli Siedemdziesiątnicy:

Teraz, Panie, według słowa Twego,
uwalniasz sługę Twego w pokoju, bo
ujrzały już oczy moje zbawienie Twoje,
które zgotowałeś wobec wszystkich
narodów – Światło na oświecenie
pogan i chwałę Twego ludu Izraela.

11. Ewangelia

(*Łk 2, 22-32*)

14. Ofertorium

Ps 44, 3

Diffusa est gratia in labiis tuis :
propterea benedixit te Deus in
aeternum, et in saeculum saeculi.

Wdzięk jest rozlany na wargach
twoich, ponieważ pobłogosławił cię
Bóg na wieczne czasy.

22. Sekreta

Exaudi, Domine, preces nostras : et ut
digna sint munera, quae oculis tuae
maiestatis offerimus, subsidium nobis
tuae pietatis impende. Per Dominum
nostrum...

Wysłuchaj, Panie, próśb naszych i
użycz swej miłosciwej pomocy, by
godnymi stały się dary, które przed
oblicze Majestatu Twego zanosimy.
Przez Pana naszego...

23. Prefacja

(O Bożym Narodzeniu)

Vere dignum et iustum est, aequum et
salutare, nos tibi semper et ubique
grati-as agere : Domine, sancte Pater,
omni-potens aeternae Deus :

Quia per incarnati Verbi mysterium, no-
va mentis nostrae oculis lux tuae
clarita-tis infulsit : ut, dum visibiliter
Deum co-gnoscimus, per hunc in
invisibilium amorem rapiamur.

Et ideo cum Angelis et Archangelis,
cum Thronis et Dominationibus, cum-
que omni militia caelestis exercitus,
hymnum gloriae tuae canimus, sine
fine dicentes:

39. Komunia

Łk 2, 26

Responsum accepit Simeon a Spiritu
Sancto, non visurum se mortem, nisi
videret Christum Domini.

Symeon otrzymał zapowiedź od Ducha
Świętego, że nie umrze dopóki nie
ujrzy Chrystusa Pańskiego.

40. Pokomunia

Quaesumus, Domine Deus noster : ut
sacrosancta mysteria, quae pro
reparationis nostrae munimine
contulisti, intercedente beata Maria
semper Virgine, et praesens nobis
remedium esse facias, et futurum. Per
Dominum nostrum...

Prosimy Cię, Panie Boże nasz, niech
Przenajświętsza Tajemnica, którą
ustanowiłeś dla utrwalenia naszego
odrodzenia, za przyczyną błogo-
sławionej Maryi zawsze Panny, stanie
się nam pomocą tak dla doczesnego
jak i dla przyszłego życia. Przez Pana
naszego.